



**HEINRICH TIMMEREVERS**  
BISCHOF VON DRESDEN-MEISSEN

Wšěm wosadam, zhromadženstwam  
a zarjadnišćam w Drježdžansko-Mišnjanskim biskopstwje

22. junija 2022

### **Informacija k předžělanju padow seksualneje namocy a namoŕwa k sobuskutkowanju w přiřadže potrjechenych**

Lube sotry a lubi bratřa,

česćeni knježa fararjo, lubi sobubratřa, česćeni knjenje a česćeni knježa,

naš nadawk wostanje, so z padami seksualneje namocy w katolskej cyrkwi rozestajeć a wšitko za to činić, zo by so w přichodže seksualizowaneje namocy kaž tež kóždějkuli formje znjewužiwanja mocy w cyrkwi zadžěwało. To je jenož móžno, hdyž jako cyrkej cyłkownje, jako wosada a jako jednotliwe wosoby na tym sobu skutkujemy. Při tym smy wosebje tež na nazhonjenja a posudžowanja potrjechenych pokazani.

Někotři z Was su nazhonić dyrbjeli, zo je w jich wosadže, potajkim we Wašej njeposřednej bliskosći, k znjewužiwanju dóšlo. Snano sće so na procesach předžělanja direktnje podžělili. Móže być, zo sće znjewužiwanje začuwali, ale njejsće je zadžěwać móhli. W najhóršim padže su někotři z Was w swojim wosobinskim wobswěće abo w swojej wosadže sami znjewužiwanje dožiwili. Woni njesu čezu w kóždymžkuli zmysle, dokelž husto hdy wo dožiwjenym rěčeć njemóžachu abo lěta dołho murje mjelčenja a wotwobaranja nazhonichu.

Zaprajenje ma wjele formow: Potrjechenym njeje so wěriło; wopačne zadžerženje bu přewidžane; přizjewjene pady znjewužiwanja seksualizowaneje namocy njebuchu porjadnje wobdžělane; skutki buchu zamjelčane a skućiceljo škitani. Hdyž druge hłosy měnja, zo dyrbjało tola z tym tež raz dosć być, potom chcemy tomu napřečo stupić a rjec: Ně: To njebě, to njeje a njemóže dosć być. Seksualizowana namóc napřečo tym, kotřiž njemóža so wobarać, a napřečo njewinowatym njesmě žane městna w tutym swěće měć, a dla našeho moraliskeho naroka tola scyła nic w našej cyrkwi.

Mjez mnohimi ludźimi je w zašłych džesać lětach začišć nastał, zo so nastupajo předžělanje w katolskej cyrkwi ničo njehiba. Chcu to wotewrjenje rjec: Předžělanje je kompleksne. Wone ma wědomostne standardy a prawniske žadanja wšitkich wobdžělenych wobkedžbować. To strapacěruje sčerpliwosć a wubudža njedowěru. Jako zamołwići pak dyrbimy so wo po móžnosći jednotne, fairne a objektivne postupowanje starać.

Džensa chcu Was wo tym informować, kotre kroki buchu w Drježdžansko-Mišnjanskim biskopstwje mjeztym nastupajo předžělanje zwoprawdžene:

Zhromadnje z Berlinskim arcybiskopstwom, Zhorjelskim biskopstwom a Katolskim wojskim dušepastyrstwom zwoła Drježdžansko-Mišnjanske biskopstwo mjezydiecezansku předžělansku komisiju. Z tym slěduja (arcy)biskopstwa dojednanja wotpowědnje wozjewjenju Njewotwisneho społnomócnjeneho nastupajo prašenja seksualneho znjewužiwanja džěči (Unabhängiger Beauftragter für Fragen des sexuellen Kindesmissbrauchs; UBSKM) a Němskeje biskopskeje konferency. Předžělanska komisija ma fakty, přičiny a scěhi seksualneje namocy zwěšćić a struktury přepytować, kotraž su znjewužiwanje zmóžnili abo tomu polěkowali.

Tuta eksternje wobsadžena njewotwisna předžělanska komisija budže w léću 2022 wobsadžena. Wona ma potom nazymu swoje džělo zahajić móc.

Wot seksualizowaneje namocy w katolskej cyrkwi potrjecheni so strukturelnje na předžělanju wobdžěla. K tomu bu přiřada potrjechenych wutworjena, kotraž ma mjez druhim nadawk, džělo předžělanskeje komisije z wida potrjechenych konstruktivno-kritisce podpěrać. K sobudžělu w tutym gremiju bu zjawnje wabjene.

Přiřada potrjechenych je so hižo wjacore razy schadźowała. Wona prosy nuznje wo dalšich člonow, zo móhli so rozdžělnje nazhonjenja znjewužiwanja a konstelacije lěpje zapřijeć a wobkedźbować. Přeprošuju Was tohodla wutrobnje, ale tež naležnje: Jeli scě wot seksualneje namocy we wobłuku katolskeje cyrkwe potrjecheni, rozważujće prošu wo sobuskutowanju w přiřadze potrjechenych. Jeničce z perspektiwu potrjechenych je kritiske rozestajenje z prócowanjom předžělanja katolskeje cyrkwe móžne.

Hižo wjacore razy sym – kaž tež mojej předchadnikaj – k tomu namołwjał, zo měli so pady respektiwne podhladne pady seksualneje namocy přizjewić. Chcu tutu próstwu džensa doraznje wospletować: Prošu přizjewće znate abo pozdatne pady, aktualne a tež daloko wróćo ležace. Hačrunjež je to za potrjechenych čězki krok, nadpady přizjewić, pozbudźuju wuraznje k tomu. Přizjewjenje nadpadow, móžnych předschodženkow abo napadneho zadžerženja njeje žane zanjerodjenje swjeho hnězda, ale trěbne wuměnenje, zo bychu so skućiceljo wotkryli a potencielne wopory před nadpadami škitali. Potrjecheni su prošeni, so w tajkich padach hnydom na jednu z njewotwisnych kontaktnych wosobow wobroćić. Kontaktne wosoby móža potrjechenych tež wo poskitkach pomocy informować.

Tohorunja wužiju składnosć, Was na wobšěrne informacije na našej homepage skedźbnić.

Jeli sej to něchtó přeje, steju tež sam za wosobinske rozmołwy k dispoziciji.

Waš



Heinrich Timmerevers

Drježdžansko-Mišnjanski biskop

Dalše informacije a formular k zwuraznjenju zajima nańdžeće na webstronje biskopstwa:  
[www.bistum-dresden-meissen.de/aufarbeitung](http://www.bistum-dresden-meissen.de/aufarbeitung)